Porównanie tłumaczeń Mateusza 27:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wychodząc zaś znaleźli człowieka Cyrenejczyka imieniem Szymon tego przymusili aby podniósłby krzyż Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wychodząc, spotkali pewnego człowieka, Cyrenejczyka\* \*\* imieniem Szymon; tego przymusili, aby poniósł Jego krzyż.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wychodząc zaś znaleźli człowieka, Cyrenejczyka imieniem Szymon; tego przymusili, żeby poniósł krzyż jego.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wychodząc zaś znaleźli człowieka Cyrenejczyka imieniem Szymon tego przymusili aby podniósłby krzyż Jego |

1. 1) Miasto w Libii. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 53:7</x> [↑](#footnote-ref-3)